

# LOCAL CONDITIONS

# CONDICIONES LOCALES

**Citibank N.A. Guatemala Branch**  
15 CALLE 1-04, ZONA 10, Edificio Centrica Plaza, Torre 1,  
Segundo Nivel Guatemala, Guatemala C.A.

## Legal Conditions

### 1. Master Account and Service Terms

These Local Conditions for Accounts held and Services provided in Guatemala supplement and/or amend and are to be read together with the **Master Account and Service Terms** ("MAST") and **Confidentiality and Data Privacy Conditions** ("CDPC") of the Bank.

### 2. Set-Off

The Bank may (in respect of any account and whether by combination or unification of accounts, set-off or otherwise) reduce without notice the amount of any payment obligation whether matured or unmatured owed by it to the Customer by the amount of any payment obligation owed to it by the Customer, regardless of the place of payment or currency of either obligation.

**3.** Additionally, due to the *Foreign Account Tax Compliance Act* (FATCA) and any regulations formally issued by the authorities of other countries, the entities that are part of Citigroup in Guatemala or abroad, the customer declares that it knows, accepts and authorizes, consenting to each of them, especially Citibank NA Guatemala Branch and those that are part of Grupo Financiero Citibank Guatemala to report all information and comply with other obligations legal and / or contractual, arising from the implementation of U.S. law or any other applicable law. The Customer acknowledges and understands the implications arising from failure to comply with the aforementioned regulations. Likewise, the Client agrees that once shared the above information, is subject to the applicable foreign law. By virtue of this, the Customer expressly waives the right to take any action against Citigroup or any of the entities comprising of Grupo Financiero Citibank de Guatemala, Citibank, NA Guatemala Branch, and its affiliates in Guatemala or abroad and declares that neither the confidentiality of individual operations with banking and financial institutions, the provisions of the Law on Access to Public Information or any other applicable Law in Guatemala or abroad will be limited for Citigroup and the Bank to comply with those provisions.

**Citibank N.A. Sucursal Guatemala**  
15 15 CALLE 1-04, ZONA 10, Edificio Centrica Plaza, Torre 1,  
Segundo Nivel Guatemala, Guatemala C.A.

## Condiciones Legales

### 1. Términos y Condiciones Locales

Estos Términos y Condiciones Locales aplicables a cuentas y servicios provistos en Guatemala complementan y/o modifican, y deben ser leídos en conjunto con los contratos denominados **"Acuerdo Marco de Apertura de Cuentas y Prestación de Servicios"** (en inglés denominado Master Account and Service Terms (MAST) (en adelante dicho acuerdo denominado "MAST") y **"Condiciones relativas a Privacidad de Datos y Confidencialidad"** (en inglés denominadas Confidentiality and Data Privacy Conditions (CDPC) (en adelante dichas condiciones denominadas "CDPC").

### 2. Compensación

El Banco puede reducir (con respecto a cualquier cuenta y ya sea mediante la combinación, unificación o compensación de las cuentas o de otra manera), sin notificación, la suma de cualquier obligación de pago, vencido o no, debido por el mismo al Cliente por el monto de cualquier obligación de pago debido al mismo por el Cliente, independientemente del lugar de pago o de la moneda de cualquier obligación.

**3.** Adicionalmente, con motivo del *Foreign Account Tax Compliance Act* (FATCA) y de cualquier otra regulación formalmente emitida por las autoridades de otros países, a las que las entidades que forman parte de Citigroup en Guatemala o en el extranjero se hayan adherido, el Cliente declara que conoce, acepta y autoriza, con pleno consentimiento a cada una de ellas, en especial a Citibank N.A. Sucursal Guatemala y aquellas que forman parte Grupo Financiero Citibank de Guatemala para que reporten todo tipo de información y cumplan con las demás obligaciones legales y/o contractuales, derivadas de la implementación de la legislación estadounidense o de cualquier otra normativa aplicable. El Cliente declara que conoce y entiende las implicaciones que se derivan del incumplimiento de las normativas anteriormente mencionadas. De igual manera, el Cliente acepta que una vez compartida la información anteriormente mencionada, ésta quedará sujeta a la normativa extranjera aplicable. En virtud de ello, el Cliente

Additionally, the Customer agrees to promptly provide all information that the Bank may require from time to time to fully comply with those standards; and accordingly the Customer: (i) agree that any obstruction, lack of diligence or misrepresentation of the information provided or any failure to comply with the deadlines set in the requirements or the delivery of information may entitle the Bank to immediately and without prior notice, proceed to suspend transfers, close accounts, and / or terminate any contract or relationship entered into with the Customer, without liability to the entity; and (ii) irrevocably undertakes to keep Citigroup, or any of the entities comprising Grupo Financiero Citibank de Guatemala, Citibank, NA Guatemala Branch, or affiliates in Guatemala or abroad (including its employees, consultants, legal representatives, directors and shareholders) completely harmless against any claim or demand arising from breach of this obligation.

renuncia expresamente a ejercer cualquier acción en contra de Citigroup o cualquiera de las entidades que forman parte del Grupo Financiero Citibank de Guatemala, Citibank, N.A. Sucursal Guatemala, y sus afiliadas en Guatemala o en el extranjero y declara que ni la confidencialidad de las operaciones de los particulares con las entidades bancarias y financieras, las disposiciones de la Ley de Acceso a la Información Pública ni cualquiera otra Ley aplicable en Guatemala o en el extranjero serán limitación alguna para que Citigroup y el Banco puedan cumplir dichas disposiciones. Adicionalmente, el Cliente se obliga a proporcionar oportunamente toda la información que El Banco pueda necesitar, de tiempo en tiempo para cumplir cabalmente con dichas normas; y, en consecuencia el Cliente: (i) acepta que cualquier obstrucción, falta de diligencia o falsedad en la información proporcionada o cualquier falta de cumplimiento de los plazos establecidos en los requerimientos o en la entrega propia de información, facultará al Banco para, inmediatamente y sin necesidad de notificación previa, proceder a suspender las transferencias, cerrar las cuentas, y/o terminar cualquier contrato o relación que mantenga con el Cliente, sin responsabilidad alguna para la entidad; y (ii) se obliga irrevocablemente a mantener a Citigroup, o cualquiera de las entidades que forman parte del Grupo Financiero Citibank de Guatemala, Citibank, N.A. Sucursal Guatemala, o las afiliadas en Guatemala o en el extranjero (incluyendo sus empleados, asesores, representantes legales, directores y accionistas) totalmente indemnes en contra de cualquier reclamación o demanda derivada del incumplimiento de esta obligación.

## Authorized Signatures:

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Name and Title

\_\_\_\_\_  
Company

\_\_\_\_\_  
Date

## Firmas Autorizadas:

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Nombre y Cargo

\_\_\_\_\_  
Empresa

\_\_\_\_\_  
Fecha

Local Conditions\_Guatemala\_v.1\_ August 2014

© 2014 Citibank, N.A. All rights reserved.

Citi and Citi and Arc Design are trademarks and service marks of Citigroup Inc. or its affiliates and are used and registered throughout the world.

[citi.com/treasuryandtradesolutions](http://citi.com/treasuryandtradesolutions)